

Phonetic Codes for Scanian Swedish

Retroflexes, Diphthongs, Aspiration, Pacing and Lexical Stress

Lexical Stress	Description
:	Long vowels
?	Glottal stop - Separates two words when the second word starts with a stressed vowel
–	Generates a small pause
Diphthongs	Scanian Swedish long vowels become diphthongs when stressed.
Ä and Ö in front of R	in this position Ä and Ö have a more open pronunciation. For Ö, /ɔ/ and /ɔ:/ are used, and for Ä, /ɛ/ and /ɛ:/ are used
Supradentals / Retroflexes	't', 'd', 's', 'l' and 'n' is changed when they are orthographically preceded by an 'r
Aspiration	in all words if followed by: a vowel, or one of the consonants 'J', 'L', 'N', 'R', 'V' followed by a vowel
Aspiration	in all grave and acute non-compound words in front of a primary stressed vowel unless 'P', 'T', 'K' are preceded by 'S'
Aspiration	Morpheme initially in compounds followed by a vowel
Aspiration within a morpheme	in a compound followed by: a primary stressed vowel, or one of the consonants 'J', 'L', 'N', 'R', 'V' followed by a primary stressed vowel
Not aspiration	after 'S' within the same syllable, or in front of / @/, or in grave non-compound words in front of vowel with secondary stress
1	Indicates primary word stress
2	Indicates secondary word stress
3	Grave accent
4	Acute accent

Lexical Stress Examples

Accent type	Word	Transcription	Comment
acute	anden	a4 n d @ n	the duck
grave	anden	a3 n d @ n	the spirit
acute	banan	b a n A:4 n	banana

Accent type	Word	Transcription	Comment
grave	banan	b A:3 n a n	the track
compound	sommarmorgon	sO3marmO1rgOn	
compound	taxibil	t_h a4 k s l b i:1 l	
compound	avbild	A:3 v b l l d	

Phonetics Codes for Scanian Swedish: Consonants

Word	Symbol	Phonetic text	Comment
bil	b	b i:4 l	
dal	d	d A:4 l	
fil	f	f i:4 l	
gås	g	g o:4 s	
hal	h	h A:4 l	
jag	j	j A:4 g	
skal	k	s k A:4 l	
kal	k_h	k_h A:4 l	aspirated k
lös	l	l 2:4 s	
mil	m	m i:4 l	
nål	n	n o:4 l	
ring	N	r l4 N	not syllabe-initial
spill	p	s p l4 l	
pil	p_h	p_h i:4 l	aspirated p
ris	r	r i:4 s	
sil	s	s i:4 l	
sjuk	S	S }:4 k	
stall	t	s t a4 l	
tal	t_h	t_h A:4 l	aspirated t
tjock	C	C O4 k	not used syllabe-initially
vår	v	v o:4 r	

Phonetics Codes for Scanian Swedish: Vowels

Word	Symbol	Phonetic text	Comment
hall	a	h a:4 l	
hal	A:	h A:4 l	
vett	e	v e:4 t	
vet	e:	v e:4 t	
pojken	@	p O3 j k @ n	schwa vowel allophone
vitt	l	v l:4 t	
vit	i:	v i:4 t	
bott	U	b U:4 t	
sol	u:	s u:4 l	
buss	u	b u:4 s	
hus	}:	h }:4 s	
bytt	Y	b Y:4 t	
syl	y:	s y:4 l	
håll	O	h O:4 l	
hå	o:	h o:4 l	
rätt	E	r E:4 t	
säl	E:	s E:4 l	
herr	{	h {4 r	pre-r allophone of E
här	{:	h {:4 r	pre-r allophone of E:
föll	2	f 2:4 l	
föl	2:	f 2:4 l	
förr	9	f 9:4 r	pre-r allophone of 2
för	9:	f 9:4 r	pre-r allophone of 2:

Foreign Sounds

Example	Phonetic Symbol	Phonetic Text	Language of origin
abend	aa	aa4 b e n t	German

Example	Phonetic Symbol	Phonetic Text	Language of origin
this	D	D I4 s	English
think	T	T I4 N k	English
church	tS	tS 2:4 tS	English
junk	dZ	dZ a4 N k	English
webmaster	w	w e4 b m A: s t @ r	English
zest	z	z e4 s t	English